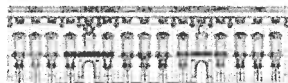


FONDAZIONE SANT'ELIA



P A L E R M O

AVVISO PUBBLICO DI MANIFESTAZIONE DI INTERESSE

Servizi di elaborazione immagini e video, digitalizzazione documenti, programmazione informatica e traduzione multilingua per il progetto "Tour AR Gamificato dei Quartieri Urbani" - Programma Regionale FESR Sicilia 2021/2027 - Priorita' 0005 "Una Sicilia piu' inclusiva" - Obiettivo Specifico RS 4.6 - Azione 4.6.2 "Promozione del turismo esperienziale e responsabile"

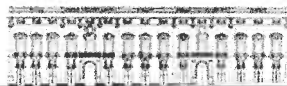
La Fondazione Sant'Elia, ente di diritto pubblico con sede in Palermo, via Maqueda 81, C.F. 97256730827 - P.IVA 06251090822 in qualita' di soggetto attuatore dell'intervento "Tour AR Gamificato dei Quartieri Urbani" nell'ambito del Programma Regionale FESR Sicilia 2021/2027 - Priorita' 0005 "Una Sicilia piu' inclusiva" - Obiettivo Specifico RS 4.6 - Azione 4.6.2 "Promozione del turismo esperienziale e responsabile", con la presente, invita gli Operatori Economici interessati in possesso dei requisiti di ammissibilit  di cui sotto, a manifestare interesse ad essere invitati alla presentazione di offerte per l'affidamento del servizio citato in oggetto.

Attesa la peculiarit  del servizio e la difficolt  a reperire operatori economici sul mercato in tempi compatibili con il cronoprogramma di progetto, la Fondazione avvisa che ha gi  attivato negoziazione con l'unico operatore in possesso di esperienza tecnica, iscritto all'albo fornitori dell'ente. La procedura non sar  tuttavia perfezionata prima dello spirare del termine del presente avviso, intendendo la stazione appaltante garantire parit  di trattamento a tutti gli operatori che dovessero manifestare interesse.

Costituisce oggetto del servizio:

- Realizzazione e messa in esercizio di un'app mobile (iOS/Android) per la fruizione di un tour urbano gamificato in Realt  Aumentata (AR), con percorso self-guided.
- Attivazione di contenuti location-based tramite rilevamento posizione (GPS) e marker/trigger (es. QR code e/o beacon) presso le tappe del tour.
- Integrazione di asset AR (ricostruzioni 3D, personaggi virtuali, indizi multimediali) sovrapposti agli spazi reali tramite fotocamera.
- Implementazione di gameplay tipo "caccia al tesoro narrativa" con missioni, quiz culturali, mini-giochi e scelte di percorso, con sistema di punti e badge.
- Gestione di un sistema di ricompense (premi digitali) collegato alla rete dei partner del progetto e alle esperienze culturali/creative.
- Predisposizione di un back-office (console / content management system) per la gestione di tappe, contenuti, missioni, partner, premi e statistiche di utilizzo.
- Integrazione di un modulo di guida/assistenza virtuale (anche basato su AI generativa/LLM) con Q&A e contenuti modulati per lingua/target, su fonti validate.
- Produzione, post-produzione di immagini e video (formati standard) per fruizione su smartphone e dispositivi/visori AR.

FONDAZIONE SANT'ELIA



P A L E R M O

- Digitalizzazione di materiali d'archivio/documentali forniti dalla Fondazione e/o partner, da usare come base contenuti del tour e della comunicazione.
- Implementazione di sistemi di analytics e KPI (download, utenti attivi, missioni completate, tappe visitate) per monitoraggio e reporting di progetto.

Ambiti di servizio

I servizi richiesti riguardano, in modo integrato:

Elaborazione immagini e video (post-produzione, editing, ottimizzazione per web/mobile/AR; esportazione in formati standard).

Digitalizzazione documenti (scansione, indicizzazione, metadatazione, consegna repository ordinato e inventario).

Programmazione informatica (sviluppo app e back-end; back-office/CMS; integrazione AR/gamification; analytics; rilascio e collaudo).

Traduzione multilingua (contenuti testuali e stringhe applicative; localizzazione e QA linguistica).

Requisiti tecnici e deliverable minimi

Elaborazione immagini e video – deliverable minimi

- Piano di produzione e format (template grafici, linee guida stilistiche, naming file, metadati minimi).
- Post-produzione immagini (color correction, crop, compressione, export multi-risoluzione) e consegna in formati standard (JPG/PNG; master/editabili ove disponibili).
- Post-produzione video (montaggio, color, audio, export) e consegna in MP4/H.264 o equivalente, con versioni ottimizzate per mobile; ove previsto, sottotitoli e/o file SRT.
- Consegna master e versioni ottimizzate; repository strutturato per cartelle e inventario (CSV/Excel) con descrizione contenuti e diritti d'uso.

Digitalizzazione documenti – deliverable minimi

- Scansione documenti forniti da Fondazione e/o partner con qualità idonea alla conservazione e alla fruizione digitale (min. 300 dpi; preferibile 400/600 dpi per materiali storici).
- Produzione file PDF/A (ove compatibile) e/o immagini TIFF/JPG; OCR ove tecnicamente possibile.
- Indicizzazione e metadatazione (almeno: titolo, autore/ente, data, fonte, descrizione, parole chiave, diritti/licenze).
- Consegna repository ordinato e inventario elettronico (CSV/Excel) con struttura univoca di codifica e versioning.

FONDAZIONE SANT'ELIA



Programmazione informatica – deliverable minimi

- Analisi requisiti e progettazione (specifiche funzionali, architettura, wireframe principali, backlog).
- App mobile (Android/iOS) con funzionalità minime: geolocalizzazione e mappa; attivazione missioni tramite prossimità e/o scansione QR; fruizione contenuti AR; sistema missioni/quiz e punteggi; profilo utente e progressi; leaderboard (ove prevista); gestione lingua.
- Back-end e back-office/CMS per: gestione tappe, contenuti multimediali, missioni, partner, premi; ruoli e permessi; export dati; dashboard analytics.
- Integrazione analytics (eventi di utilizzo e KPI) e tracciamento dei principali indicatori (download/utenti attivi/missioni completate/tappe visitate).
- Requisiti non funzionali: sicurezza applicativa, performance, scalabilità cloud, backup; conformità GDPR in caso di trattamento dati personali.
- Consegna codice sorgente e documentazione (manuale admin/utente; documentazione API; istruzioni di build e deploy); formazione al personale della Fondazione.
- Rilascio in ambiente di test e produzione; supporto al collaudo e alla messa in esercizio; manutenzione correttiva (bug fixing) per almeno 12 mesi dalla messa in esercizio.

Traduzione multilingua – deliverable minimi

- Traduzione/localizzazione di contenuti testuali e stringhe UI dell'app e del back-office; gestione glossario e coerenza terminologica.
- Lingue: almeno IT/EN; ulteriori lingue UE da definire con la Fondazione in fase di avvio.
- Consegna in formato editabile e integrabile (es. JSON/CSV per stringhe; DOCX/ODT per testi lunghi), con revisione e controllo qualità (QA) da revisore madrelingua.

Profili professionali minimi

Operatore economico iscritto al REA, per categoria merceologica coerente al servizio con esperienza di progettazione ed attuazione di programmi informatici e gaming. Allegare curriculum aziendale dei lavori svolti

Termine di presentazione delle istanze: 12.02.2026.

Il Rup Antonio Ticali

